



# Rendez-vous im Elsass Rosenreise 2017

Sonntag, 11. Juni bis Donnerstag, 15. Juni 2017

Zusammenstellung: Theo Keller  
Fotos: Maria Nyffenegger



## Privatgarten Hanny Blaser, CH-Hochwald

Der beinahe eine Hektare grosse Privatgarten von Hanny Blaser liegt idyllisch gelegen an einem Waldrand. Zusammen mit ihrem Ehemann hat sie sich den Wunsch, einen Rosengarten zu gestalten, erfüllt. Die meisten Rosen sind auf der leicht zum Wald abfallenden Wiese an Pavillons, Rosenbögen und an Obelisken platziert. Den Gegenpol zu dieser bunten Pracht bilden die grossflächige Heuwiese und Rasenflächen. Rund 250 meist klassische und englische Rosen zieren den Garten. Zudem runden Wild- und Kletterrosen die breite Palette ab. Bei all der Rosenpracht sollte man aber einen Blick über den Gartenzaun nicht ausser Betracht lassen.



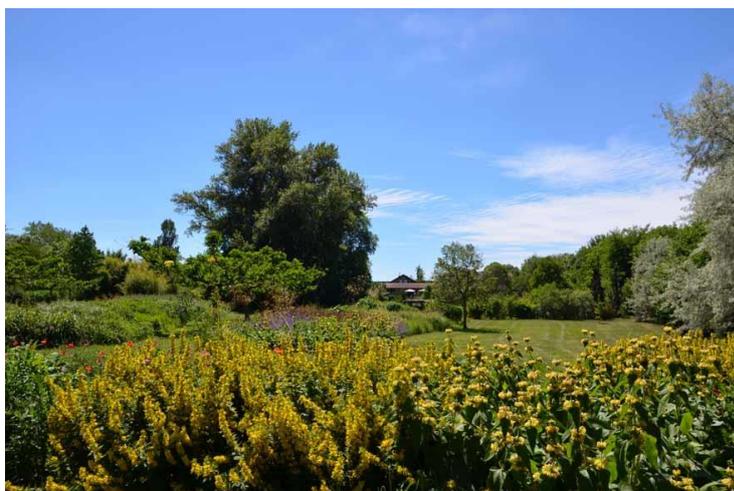
## Les Jardins du Temps, F-Illzach

Der naturkundliche Privatgarten von Frédérique Fischer und Alain Koeberle ist lebhaft und farbenfroh gestaltet. Das Projekt „Les Jardins du Temps“ begann im Herbst 1999. Hier leben die beiden autodidakten Gartenfreunde ihre Passion für das Gärtnern aus. Sie legten einen Blumenpark, eingerichtet für das Vergnügen der Sinne, an.

Der Blumengarten ist in neun unterschiedliche Szenen gestaltet. Diese Inszenierungen wurden um eine visuelle Linie herum entwickelt, verwirklicht im Gemüsegarten, dem Labyrinth, dem Schattengarten und dem Tulpenbaum von Virginia (Nordamerika) am Ende des Parks.

Der Blumengarten von „Les Jardins du Temps“ bietet eine aussergewöhnliche Vielfalt an Farben, Landschaften und Pflanzen: 100 Arten Bäume und Sträucher, 50 Sorten Gräser, Bambus' und Farne, 400 Arten mehrjähriger Pflanzen und Blumenzwiebeln, 50 Sorten Rosen mit jeweiliger Namenskarte.

Der Gemüsegarten – das Wesen eines Gartens – wird auf natürliche Art gepflegt und ist auf kunstvolle Weise angelegt. Er hat die Form einer Schüssel, ist nach Süden orientiert und profitiert somit von einer optimalen Sonneneinstrahlung.

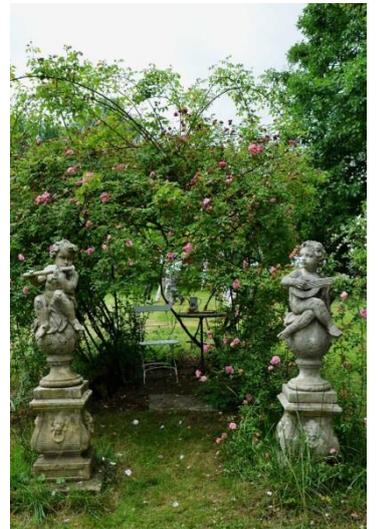




## Jardin de Grand-Mère, F-Birlenbach

Der 2000 angelegte private Jardin de Grand-Mère von Lisa Krautheim und Hans Amolsch befindet sich hinter einer alten Scheune. Er beherbergt unterschiedliche Blumen, von Rosen (rund 250 Sorten), Iris, Flieder bis zu Gänseblümchen. Das Künstlerpaar hat vor rund 25 Jahren das alte Bauernhaus erworben und sehr liebevoll restauriert. Das Gebäude ist mit Kletterrosen bepflanzt. Haus und Garten bilden eine Einheit. Rund um den Hof, verbreiten zahlreiche Arten von Bauernblumen ihre Farben. Hinter der Scheune befinden sich die Rosen und ein nicht eingezäunter Obstgarten mit einem malerischen Ausblick auf die umliegende Natur.





## Das Elsass

Als Europäischer Knotenpunkt erstreckt sich das Elsass auf seinen 190 km Länge und 50 km Breite zwischen dem Rhein und dem Vogesengebirge über die beiden Departements "Bas-Rhin" (Unterelsass) im Norden und "Haut-Rhin" (Oberelsass) im Süden. Mit seinem landschaftlichen Mosaik aus sanften Hügeln, Gebirgen und weiten Ebenen, in dem en route ...



en route ...

trutzige Burgen, Weinberge und Fachwerkdörfer malerische Akzente setzen, bildet die Region Elsass ein wunderbares Szenario für eine abwechslungsreiche Gartenreise. Zahlreiche Orte und Städte der Region Elsass gehören zum Schönsten, was Frankreich zu bieten hat, Inbegriff der „Art de Vivre“ bilden die drei K - Kunst, Kultur und Kulinarik.



... avec Stefan

Er führte uns durch diese schöne Gegend Frankreichs



Schwarm aller Rosenfreundinnen ...



... die Rosenfreunde interessieren sich für die Route

## Jardin des Quatre Temps, F-Kutzenhausen

Im Privatgarten von Laure und Freddy Hirlemann beeindruckt die Harmonie der Farben, Formen und Düfte. Bei allen Anpflanzungen wird auf den verantwortungsvollen Umgang mit der Natur geachtet. Das elsässische Bauernhaus hat seinen Charme und seine regionale Identität bewahrt. Das Dorf Kutzenhausen liegt im äussersten Norden des Elsass.

Mit seinem französischen und englischen Garten, dem Rosen- und Gemüsegarten ist die Anlage sehr vielseitig. Hier finden wir bemerkenswerte Bäume wie: Ginkgo biloba, Tulpenbaum von Virginia, Linden, Hamamelis, mehrere Cornus, Amberbaum (Liquidambar), Trompetenbaum (Catalpa), Mahagoni-Kirsche (Prunus serrula) sowie einheimische Obstbäume. An Sträuchern sind viele Pfingstrosen, Forthisia Viburnum und 60 Arten von Rosen angepflanzt

Der Jardin des Quatre Temps liegt an einer Hanglage. Die einzelnen Abteile sind räumlich stark gegliedert. Ohne Gesamtkonzept wurde der 4'000 m<sup>2</sup> gross Garten nach dies nach gekonnt angelegt. Der erste Teil des Gartens wurde Anfang 1990 erstellt. Eine Erweiterung erfolgte 2001. Er liegt auf der Rückseite des typischen elsässischen Bauernhauses von 1731.



La fille

Le père





## Rosearie de Schiltigheim, F-Schiltigheim

Der Rosengarten von Schiltigheim wurde 1926 von einer Gruppe von enthusiastischen Rosenfreunden gegründet. Seitdem pflegen hier Freiwillige 4'000 Rosen in rund 400 Sorten.

Ein Teich mit Wasserpflanzen und Fischen lockert die Rosenpracht auf. Auf Bänken unter duftenden Kletterrosen hat man einen Überblick auf die Anlage mit Brunnen und Lauben. Einmal im Jahr, zur schönsten Blütenpracht im Juni, treffen sich Rosenfreunde aus nah und fern am fête des Roses.

Dieser Rosengarten ist sehr alt. Daher wurde der Boden in den letzten Jahren sukzessive erneuert. Dies hat erfolgreiche Auswirkungen auf Wuchs und Gesundheit der Rosen. Die Beete dieser eindrucksvoll gestalteten Anlage sind mit blauen Campanula (Glockenblumen) eingefasst. Der Rosengarten soll ein Spiegelbild der Rosen, die auf dem Markt erhältlich sind, sein.



Rose 'Goldener Sommer'



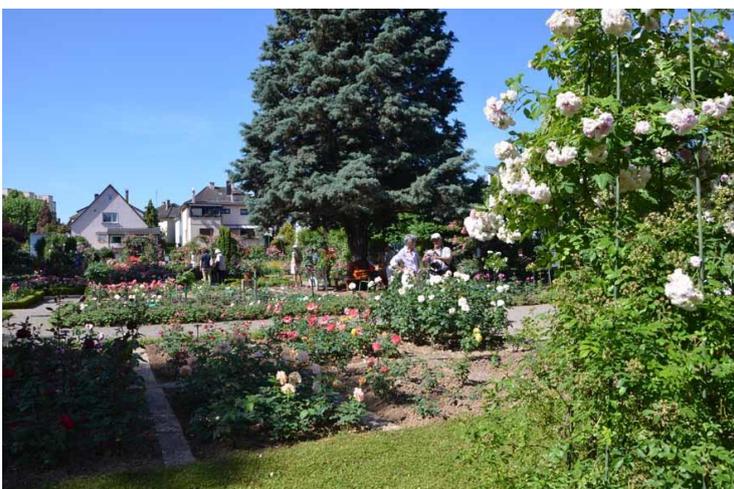
Rose 'Belle de Londres'



**Anne Naegele**  
Le nouveau présidente

**Jean-Paul Loewenberg**  
L'ancien président







## Le Jardin de Marguerite, F-Plobsheim

Der Privatgarten von Marguerite und Michel Goetz ist im englischen Stil, von Harmonie und Poesie, angelegt. Die verschiedenen Gestaltungsarten beinhalten einen Farbengarten, ein Wasserbecken, helle und dunkle Ecken sowie eine Rosensaltee. Er wird als einer der schönsten Gärten im Elsass bezeichnet.

Im 5'000 m<sup>2</sup> grossen Jardin de Marguerite befindet sich eine Sammlung von 2'000 Pflanzen, darunter 150 Sorten Alter Rosen. Er wurde in einem alten Obstgarten angelegt und beherbergt viele beeindruckende Bäume und Sträucher z.B. ein heptacodium miconioides (Sieben-Söhne-des-Himmels-Blume), gehört zur Familie der Geissblattgewächse.





Durchgänge ...



... Durchblicke



## Jardin botanique de Gondremér, F-Autrey-Housseras

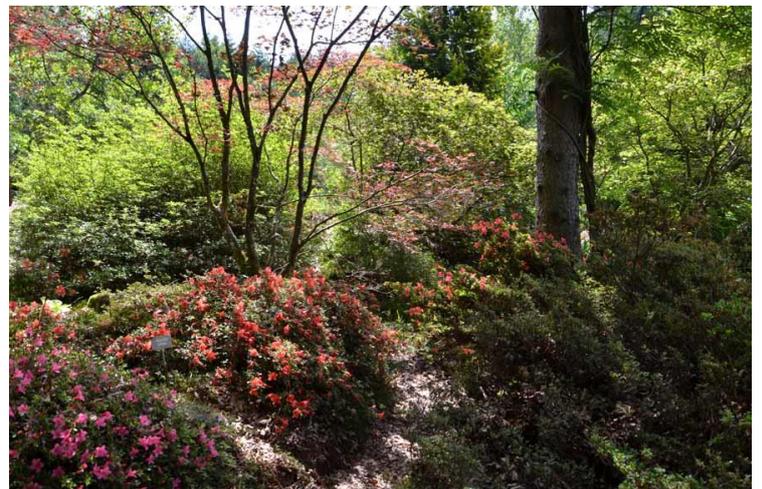
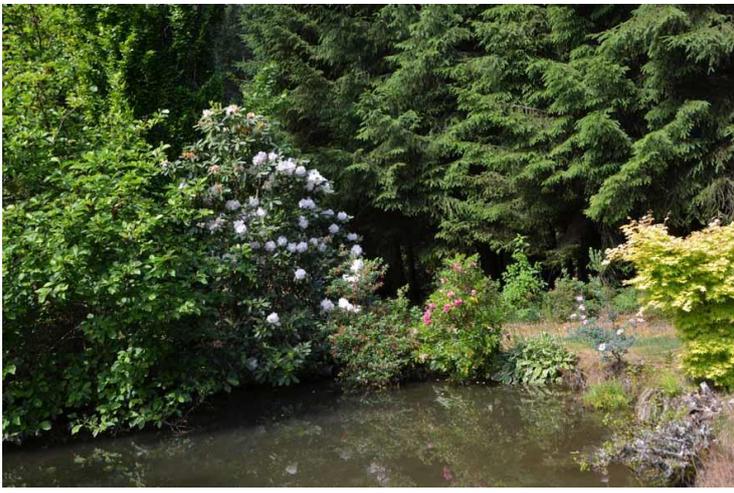
In einer wilden Landschaft in den Vogesen ist der Botanische Garten von Gondremér zu Hause. Er beherbergt vor allem Erikas sowie 1'500 Rhododendren und Azaleen. Diese sind um mehrere Teiche und schmale Wege angelegt.

Auch zahlreiche seltene Bäume begegnen uns auf dem Rundgang durch diesen einzigartigen, auf 400 mü.M., angelegten Garten. Aussergewöhnlich ist die Sammlung von Rhododendren, Bergahorn, Moorheide und japanischen Ahorne. Diese Sammlung ist von der *Conservatoire Français des Collections Végétales Spécialisées* anerkannt.

Das subkontinentale Klima Lothringens, mit seinen durchschnittlich 750 mm Niederschlägen pro Jahr schwankt mit einer Temperatur zwischen -23 ° C und + 36 ° C.

Von den 4'000 zurzeit kultivierten Pflanzen gehören die Hälfte zur Familie der Heidekrautgewächse. Andere bemerkenswerte Pflanzen sind Koniferen, Hortensien, Magnolien, Prunus, Taglilien, Hosta und Nymphaes Seerosen).





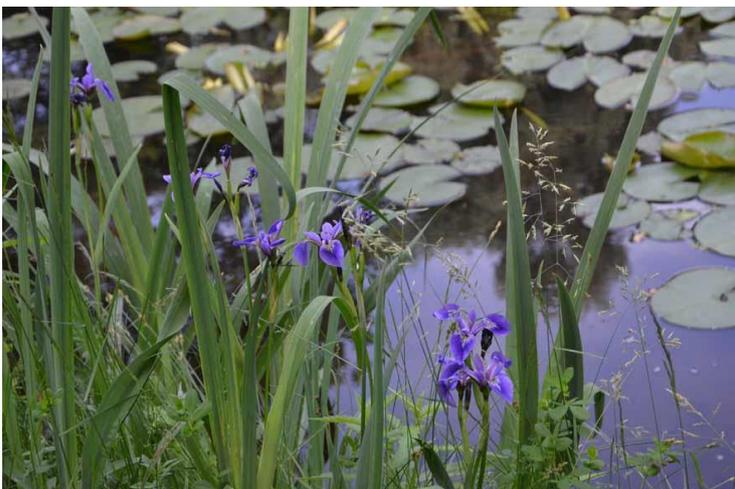
## Jardin de Callunes, F-Ban de Sapt

Der 4 ha grosse Garten umfasst 230 Eriksorten sowie Sammlungen von Rhododendren, Azaleen, Stauden und Ahorngehäusen, die in zehn landschaftlichen Bereichen angeordnet sind.

Der Jardin de Callunes ist ein Landschaftsgarten und botanischer Garten mit einem Bach und einem kleinen Bergsee, in dem man verschiedene Landschaftsgebiete kennenlernen kann, während man die mit Rasen bewachsenen Alleen oder die Steinpfade entlang geht. Rhododendren, Azaleen, Dauerpflanzen, Sträucher, Heidekraut und Pflanzen der Feuchtgebiete.

Der Jardin de Callunes wurde von 1994 bis 1996 angelegt. Er liegt im Herzen der Vogesen und ist als englischer Landschaftsgarten angelegt. Zwischen Wiesen und Waldgebieten umfasst er eine grösse von vier Hektaren und setzen sich aus acht verschiedenen Grünflächen zusammen, welche untereinander verbunden sind. Der Park liegt auf einer Höhe von 550 mü.M. und bietet einen einzigartigen Ausblick auf das Vogesengebirge.





## Roseraie de Saverne, F-Saverne

Der bemerkenswerte Rosengarten in Saverne macht die Stadt am Fusse des col de Saverne zur „Stadt der Rosen“. Die Roseraie de Saverne rühmt internationales Ansehen und ist die wichtigste im Osten Frankreichs. Sie wurde 1898 durch den Hobbyrosenzüchter Louis Walter angelegt und durch die “Société Alsacienne et Lorraine des Amis des Roses” erweitert.

Heute präsentiert der Rosengarten in Saverne rund 8'500 Rosen von 550 verschiedenen Arten. Die Rosen befinden sich in einem Garten mit einer Fläche von 1.5 ha. Auf Rasenflächen lässt sich die grosse Auswahl an alten Rosen, duftenden Rosen in verschiedenen Formen betrachten. Rosenfreunde können ebenso eine Vielzahl von Teehybriden, Edelrosen sowie Neuerscheinungen bewundern.

Rosen soweit das Auge reicht - Der Rosengarten ist ein Highlight in diesem zauberhaften Städtchen, mit seinen zahlreichen alten Fachwerkbauten.



**Louis Strohl**  
Le président



**Rose 'Munstead Wood'**



**Rose 'Louise de Pommery'**



**Rose 'Crocus Rose'**



## Parc Alfred Wallach, F-Riedisheim

Dieser Garten, 1935 vom Pariser Landschafts- und Gartenarchitekten Achille Duchêne im französischen Stil entworfen, weist die wichtigsten Merkmale eines französischen Gartens auf: Rasenfläche, Broderieparterre, Ruhehalle und Brunnen. Auch ein grosszügiger Rosengarten gehört zu dieser Anlage. Mehr als 100 Rosensorten sind hier zu bewundern.

1950 spendete der Industrielle Alfred Wallach den Park der Stadt Mulhouse. Diese öffnete in den 1990er Jahren die Anlage für die Öffentlichkeit.

Der wesentliche Charakter des Parc Alfred Wallach bilden zudem auch das Labyrinth und verschiedene Statuen.



Rose 'Alsace'



Rose 'Botticelli'



Rose 'Mme Plantier'



Rose 'Duchesse of Portland'